SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diabierna 17 December 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 566 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Caso nobo 29 y 231 caso activo di COVID-19

Porfin e secreto lo wordo revela; Sospechoso di a mata Poentje Castro dilanti huez awe merdia



Awe Hulanda ta dicidi riba e recorte di salario di 12.6 pa 6.3



Turista di 78 aña a hoga na baby beach diahuebs merdia



Crisis Team y DVG ta informa cu 'Walk-In' pa vacuna di Covid19 ta ser extendi te cu dia 21 di december



Sindicatonan a dicidi pa haci wild-strike

Minister Dangui Oduber

COLOMBIA NO LO ACEPTA PASHENTNAN MAS CU NO TA VACUNA

Dia 14 di december AZV a ricibi informe di Colombia cu nan no lo ta tumando pashentnan cu no a vacuna mas pa haya cuido avansa.

Pa e motibo aki Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta haci un apelacion special na e comunidad di Aruba pa haci uzo di e oportunidad pa tuma nan vacuna.

E exigencia aki ta un decision cu Colombia mes a tuma como pais, Ta importante pa Aruba ta na altura awor di e exigencia aki y e consequencianan cu esaki por tin. Esaki sigur por trece retonan grandi cune y por ta peligroso pa esnan cu ainda no a vacuna.

E vacuna ta keda duna resultado y gobierno ta urgi esnan cu ainda no a tuma esaki, pa tuma esaki mas pronto cu ta posibel. Walk-in pa vacuna na Centro Deportivo Betico Croes, na Santa Cruz a wordo extendi te cu dia 21 di December. Otro aña lo sigui duna vacuna y boostershot den luna di januari.

Minister ta conseha tur hende cu no a vacuna pa haci esaki, e ta pa bo mesun salud.

Ciudadano cu a bira malo y cay, hiba den sitiucion critico pa Hospitaal





Caya Boes Orman - Diahuebs mainta pasa 11'or polis a bay den Caya Boes Orman(antes Arendsstraat). Banda di un mata lo tin un persona ariba suela.

Na yegada polis a haya e persona, e lo tawata cara abou wowo habri pero no ta reacciona.

Su pulso tawata hopi abou, esaki a pone a cu a pidi pa un ambulance cu urgencia.
Tin personanan cu a yega e sitio a bisa cu e homber lo a cay ariba su cara.

Un dama pasando cerca y sa di CPR mesora a baha y cuminsa practica esaki ariba e cabayero, wardando yegada di Ambulance. Net e momento eynan casi tur e unidadnan di ambulance tawata ocupa.

Den algun minuut despues ambulance a yega y Parmediconan a tuma over, despues dos unidad mobil di Imsan tambe a yega pa yuda nan coleganan.

Sra.Janine di Slachtofferhulp tambe a presenta pa asina pone su na altura y atende cu famia.
Den un estado serio e cabayero a wordo hiba pa Hospitaal.



Awe Hulanda ta dicidi riba e recorte di salario di 12.6 pa 6.3



Awe 17 December, Hulanda ta dicidi riba e peticion di Promer Minister, pa recorta e recorte di salario cu 50%, esta di 12.6 pa 6.3.

E sindicatonan no kier a bay mesa di dialogo y awor nan no mester keha tampoco si encaso logra e recorte di 6.3. E peticion pa kita e 12.6 ta un peticion di mala fe. Sindicatonan sa masha bon cu ta depende di placa di Hulanda. Cu CAFT ta opina cu no tin mester placa di Hulanda, ta keda nan opinion, pero Gobierno si por hustifica cu e mester placa di Hulanda keto bay.

Pa sindicato por a haya aclaracion, nan mester a bay mesa y sinta na mesa cu Gobierno pa haya tur informacion.
Keda grita manera mucha malcria cu nan no ta confia e cifranan di gobierno, ta un postura instransigente y di mala fe.
P
ues, si Hulanda dicidi cu e lo suavisa e placa di empleadonan, e ora ey, e unico cu a hiba e lucha aki ta Promer Minister y su so, pasobra tur sindicato a core pa firma un documento hunto cune.



Porfin e secreto lo wordo revala; Sospechoso di a mata Poentje Castro dilanti huez diabierna merdia



Diabierna pa 2.or di merdia un secreto lo keda revela: lo inicia e caso den corte di husticia, contra e persona Rasmijn cu ta sospecha di ta e asesino di Poentje Castro. Un acto cu a tuma lugar dia 22 pa 23 di December 2010 y cu te awe a keda sin wordo resolvi. Awor si Ministerio Publico kemen cu nan tin e caso cla y nan a pone man riba e asesino. Kico te motibo? Ningun hende sa ainda y nos ta confia cu manyan merdia Aruba lo haya sa dicon Rasmijn a tira Poentje mata y tambe con e por a sconde pa husticia pa asina tanto aña.

Rasmijn tabata cera pa droga na 2009 y na November 2009 el'a wordo sentencia pa 10 luna di prison. Den aña 2010 el'a sali di prison y e mes un aña ey el'a tira Poentje. Dia 20 di Juli 2009, el'a wordo gara na airport cu dos maleta di droga. Rasmijn tabata hopi rabia contra di e baas nan di droga, unda te hasta el'a basha abao riba nan, dunando husticia nan nomber, kende lo tabata un yiu di Corsow di faam F. Pues, obviamente Rasmijn tabata den circulo di baho mundo, pero no ta conoci dicon el'a mata Poentje. Lo ta riba un caso personal? Of el'a wordo paga pa haci tal? E caso lo wordo trata pro forma den corte dia 17 december, algun dia prome cu lo cumpli 11 aña..

Sindicatonan a dicidi pa haci wild-strike

Desde diahuuebs, sindicatonan a coy e caminda pa haci Wild strike. Kico ta nifica wild strike? Entre otro cu ta bay den accion mientras cu por a yega na un acuerdo na mesa.

Tambe manera e situacion ta awor aki cu gobierno ta pidi pa warda te diabierna pa un contesta di RMR pero toch bo ta dicidi di tene accion/subi caya.
No tin un motibo valido pa tene accion.

Den e caso di KIA, huez a declara e accion e tempo aya como un wild strike. Loke no a wordo logra diamars den parlamento e sindicatonan mester sigui cune diahuebs?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E esfuerso y dedicacion di Gabinete Wever-Croes II ta logra cu

ENTRADANAN TA 13 MIYON FLORIN MAS HALTO CU LOKE A PREMIRA Y GASTONAN 184 MIYON FLORIN MAS ABOU CU LOKE A PREMIRA

Durante e reunion publico den Parlamento pa trata e Presupuesto Supletorio diaranson ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu Gobierno y pueblo di Aruba ta habiendo un aña cu optimism cu 2022 lo ta un miho aña compara cu 2022.

Den e reunion di Presupuesto Supletorio a trata un cambio den e presupuesto. Den e presupuesto cu a wordo entrega, trata y aproba den Parlamento, e deficit cu Gobierno a premira tabata 775 miyon florin causa pa Covid-19. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu desde cu e presupuesto a wordo aproba, Gobierno a sigui haci esfuersonan tur dia pa hisa e entradanan y baha e gastonan.

Cu hopi esfuerso y dedicacion, Gobierno a logra cu entradanan a sali na fin di aña 13 miyon florin mas halto cu loke a premira y gastonan 184 miyon florin mas abou cu loke a premira. Esaki mas e otro cambionan cu tin, ta duna cu e deficit ta baha cu casi 190 miyon florin. Asina mes, Prome Minister a remarca, e ta hopi halto. E deficit ta na 586 miyon florin aworaki cua ta representa mas o menos 11% di nos GDP.

Sinembargo, Prome Minister a duna di conoce, Gobierno ta habriendo un aña nobo cu hopi optimismo. Cada minister di Gabinete Wever-Croes II, lo duna di nan parti pa nos percura pa aña 2022 lo ta un miho aña compara cu 2021.



Caso nobo 29 y caso actibo 231

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
16 di December 2021

16/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	29	23	6
Activo	231	201	30
Recupera	16307	14694	1613
Positivo	16716	15069	1647
Morto	178	174	4
Vacuna	84081	-	-
Hospitalisa	6	-	-
ICU	11	-	-

Según último informe 32 persona a recupera y un total di 29 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 6 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 12%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 231 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 178. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 24 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 16% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 6 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 1. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DIABIERNA CONSEHO DI MINISTER DI REINO LO TRATA RECORTE DI SALARIO Y SOSTEN DI LIKIDES

Durante e reunion den Parlamento diaranson pa trata e Presupuesto Supletorio, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa di e status di negociacionnan cu Hulanda pa loke ta trata recorte di salario y sosten di likides.

Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno di Aruba ta den pleno negociacion cu Hulanda. Diabierna 17 di December lo tuma luga e Conseho di Minister di Reino cu ta uno hopi importante pa Gobierno di Aruba.

Den e reunion aki lo trata e sosten di likides pa Aruba pa e prome kwartaal di 2022. Tambe e ta un reunion importante pasobra ta bay atende cu e peticion pa 'bouw af' recortenan riba salario di empleadonan publico y semi-publico.

"E peticion ta pa bouw af, dus no mantene na e nivel ey pero bahe te pa por yega normalidad", Prome Minister a indica.

Prome Minister a expresa cu e negociacionnan no ta facil. Dialuna ultimo a hiba conbersacionnan extenso riba e COHO, e nota di cambio, e nader rapport. Tur ta riba mesa di deliberacion cu Hulanda.

"Gobierno di Aruba ta optimismo cu e Conseho di Minister di diabierna. Algo por cambia di un momento pa otro pero nos ta na mesa ainda. E tema di e protocol ta riba mesa y ainda nos no a sali afor cu un fecha final pa nos por yega toch na e sosten di likides".

Gobierno di Aruba a haci un peticion di sosten di likides di aproximadamente 80 miyon di cual un 30 miyon ta debe cu mester wordo paga. Esey no tin discucion riba dje, Prome Minister a bisa, pasobra tin palabracionnan haci cu Hulanda.



Ta resta un componente di 50 miyon cu tin mester den e prome kwartaal pa paga gastonan di Gobierno pasobra entradanan no ta mes halto cu gastonan ainda den e prome kwartaal di aña. E 50 miyon aki ta pa paga salario, percura pa enseñansa, nos sistema huridico y di salud y pa gobernacion en general.

Prome Minister a duna di conoce cu riba e 50 miyon, CFT ta conseha pa duna 12 miyon y no 50 miyon. CFT ta propone pa bin cu algun medida di impuesto, otro cortamento pa asina por yega na e diferencia pa yega e 50 miyon.

"Dus nos ta eynan ainda. Punto di salida di Gobierno ta cu nos ta sinta na mesa pa negocia pa asina yega na un meta comun", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Crisis Team y DVG ta informa cu 'Walk-In' pa vacuna di Covid19 ta ser extendi te cu dia 21 di december

Debi na e interes grandi bou di nos comunidad pa ricibi e 'boostershot', DVG ta informa cu a dicidi di extende e dianan di 'walk-in' na Centro Deportivo Libertador Betico Croes te cu diamars dia 21 di december for di 8or mainta pa 4or di atardi 'non stop' pa tur persona di 55 aña of mas.

Den weekend Centro Libertador Betico Croes lo ta sera y despues di dia 21 di december tambe e Centro lo ta sera te cu proximo aña.

Den luna di januari 2021 'walk- in' lo continua na Centro Libertador Betico Croes pero mas informacion lo wordo duna den e dianan cu ta sigui.



Homber turista riba un tube a haye den problema riba lama y a hoga









Sero Colorado-
Diahuebs den careda di 1 'or y mey di merdia, na Baby Beach un turista masculino riba un tube, door di e coriente hopi fuerte riba lama a haye den problema.

E coriente fuerte a manda e homber basta leu afo riba lama.

Mesora esnan cu tabata na canto a nota cu e turista riba e tube tabata den problema y a bati alarma.

Ayudo a wordo pidi cu urgencia di polis, ambulance, brandweer y Kustwacht.

Poco rato despues e lama a cuminsa trece mas cerca di canto y e polisnan na e sitio a logra gare y pone riba e barancanan patras di Nanki.

E turista su situacion tabata hopi critico, e la guli basta awa. E paramediconan di ambulance mesora a cuminsa dune CPR, pero lamentabelmente sin resultado, e homber turista a fayece.

Opinion:

Eric Henriquez di SIWA ta papia cu cos grandi lo sosode si gobierno no kita e 12.6%

Sr Henriquez by now mester compronde cu aki for nos ta mayoria. Si algo grandi sosode nos sa precies unda e pa hañabo. No bin cu menasa pasobra no ta tur hende ta tuma menasa.
Nos den tempo di fin di aña y no bin cu coy loco. Bay dialoga cu gobierno pa sali for di e impase y si boso ta bisa cu ta boso derecho anto bay corte.

ATIA cu un peticion na tur compania y SVb encuanto e Landsverordening tijdelijke Loonsubsidie

ATIA a tuma nota cu e Landsverordening tijdelijke Loonsubsidie (Lv. Ls) a wordo aproba den parlamento ariba 30 november 2021. Den diferente reunion cu SVb y Minister di Finanzas y Cultura (MinFIC), ATIA a wordo informa cu SVb lo a paga dimas Loonsubsidie den 2020 na algun compania cu a aplica pa e ayudo basa riba estimacionnan calcula. Alaves den e discurso di MinFIC di 6 december 2021 ATIA a tuma nota cu 73% di e suma cu a wordo paga dimas a wordo paga na companianan cu ingresonan di mas cu Afl. 100,000 pa aña. Si tuma companianan cu ingreso di mas cu Afl. 500,000 pa aña, e percentage ta baha pa 37%.

ATIA ta hasi un suplica na tur compania pa tuma contacto cu SVb pa asina hasi un arreglo di pago pa asina paga e suma cu a haya dimas bek si esaki ta applica na e compania. Tur compania mester para responsabel pa paga e suma di loonsubsidie cu a haya dimas bek como parti di nan responsabilidad social ("Corporate Social Responsibility"). E loonsubsidie tawata un vehiculo temporal pa asina yuda comercio pa sigui drey den tempo di crisis. Si e compania a produci mas cu e la premira, e ta e responsabilidad di e comerciante pa debolbe e diferencia na SVb pa asina juda Aruba responsabilisa su mes pa e fianza ricibi di parti di gobierno di Hulanda.
A
TIA lo kier corda SVb cu cada compania su situacion di likides ("cash flow") no ta mes un cos, y cu lo tuma hopi tempo pa e perdidanan enorme di 2020/2021 wordo recupera. Teniendo cuenta cu esaki, ATIA ta haci un peticion na SVb pa trata cada caso individual na un manera prudente y cu comprencion pa e companianan por hasi un arreglo di pago cu no lo hinka e compania den mas problema financiero.

Tambe ATIA pa medio di su miembronan y comercio en general, a bin comprende cu tin hopi compania cu a hasi "bezwaar" contra e correccion cu SVb ta exigi. ATIA ta desea di mes manera cu ta responsabilidad di commercio pa cumpli cu paga back ora a ricibi di mas, pa SVb atende y resolve e "bezwaar" cu companianan a entrega, y atende esakinan na un manera prudente, efficiente y transparente, tratando cada caso individual teniendo cuenta cu e situacion specific di e companianan y tambe nan situacion di likides. Commercio tin bon experiencia cu e manera eficaz cu SVb ta hibando e ultimo anjanan aki, y ta conta cu esaki lo sigui den e manera con ta atende arreglonan di pago y "bezwaar".



F
inalmente, nos tin cu corda cu Aruba ta den un tempo di crisis ainda y nos tur tin cu traha hunto pa asina nos surpasa e tempo dificil aki. Cumpliendo cu SVb door di paga bek e loonsubsidie, si eaki a wordo ricibi dimas, lo yuda Aruba cumpli cu responsabilidad pa cu partnernan cu a hasi loonsubsidie possible, cual tawata un ayudo cu a wanta nos economia ariba pia den e tempo mas dificil den nos historia.

Departamento di Aduana cu aviso importante pa comerciantenan encuanto e servicio di aduana pa container di barco

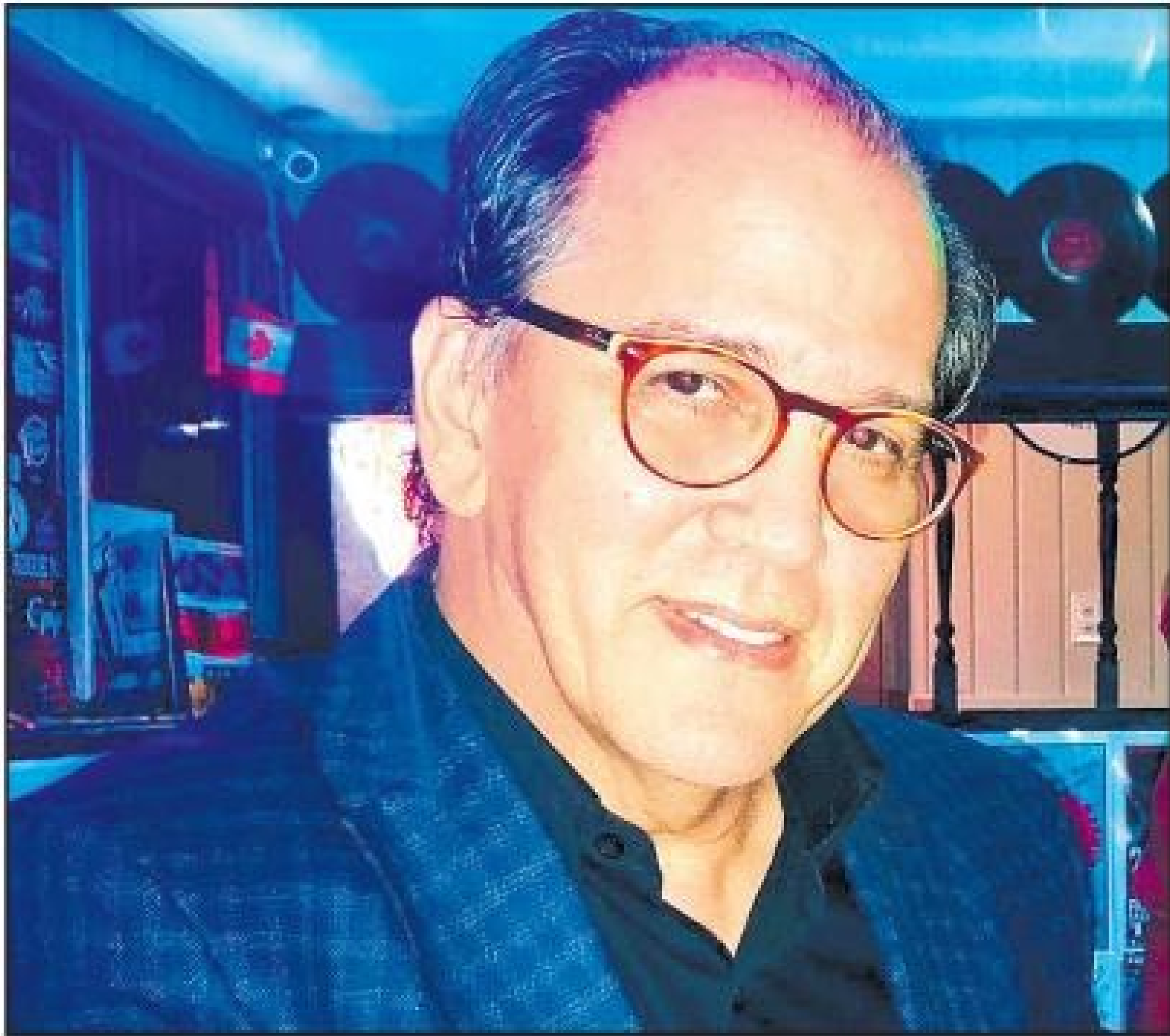
Departamento di Aduana a tuma nota cu e barco di Miami no a yega na e orario indica siman pasa. E barco tabata na tempo e siman aki si.
Pero lastimamente loke esaki a ocasiona ta un atraso cual ta significa mas declaracion y carga e siman aki. Departamento di Aduana ta trata na haci lo maximo na momento cu ricibi peticion pa servicio.

Pues teniendo esaki na cuenta, ta pidi cooperacion di tur comerciante pa hunto nos sali di e problematica ocasiona pa tercera. Alabes, Departamento di Aduana ta pidi comerciantenan pa pone suficiente persona disponibel pa baha container pa asina por yuda e siguiente comerciante y trata na haci menos fout na momento di traha declaracion y exitnote. Yuda nos yuda boso.

Departamento di Aduana Aruba ta spera di por a informa debidamente.



Sr. Johnny Croes formalmente nombra Director di Leerorkest Aruba











El a tuma iniciativa, pero awor Johnny Croes a haya e encargo formal pa dirigi Leerorkest Aruba. Croes ta un musico profesional cu un trayectorio amplio den enseñansa di musica aki na Aruba.
Sr. Croes a studio na e prestigio Berkley College of Music na unda e a logra su bachelor degree den Music Production & Engineering y despues di a regresa for di su e studio a traha 21 aña na Scol di Musica Rufo Wever (Stichting Arubaanse Muziekschool) na unda e tabata fungi como sub-director.

Na aña 2018 Sr. Croes a inicia cu e proyecto Leerorkest Aruba y como lider di proyecto hunto cu e coordinador di proyecto Sra. Juliette van Romondt y cu e sosten di e miembronan di hunta di directiva, den un tempo relativamente cortico a logra pa tur scolnan basico haya les di musica (Algemene Muzikale Vorming) na un manera structura y innovativo. Aparte di e AMV lesnan online, tambe a logra cu 5 scol, Colegio Laura Wernet Paskel, Prinses Amalia Basisschool, St. Paulus School, Graf Von Zinzendorfschool y SOAZA ta hayando les ariba instrumentonan manera, fio, cello, dwarsfluit, clarinet, trumpet, trombone, French horn, contrabaho, drums y percussion.
Cu su funcion como director, Sr. Croes tin e meta pa Aruba yega na un curiculo nacional di educacion di musica y tambe pa Leerorkest Aruba por tin su propio instrumentendepot.

Leerorkest Aruba a bira realidad danki na sosten di Ministerio pa Husticia y di Siguridad di Hulanda pa medio di Leerorkest Amsterdam y ta carga pa Fundacion Leerorkest Aruba.

Pasobra Musica ta pa Tur Mucha!

Minister di Cultura:

Grupo di Acrobacia RCC Aruba ta cosechando hopi exito na Hungria

Promoviendo Pais Aruba internacionalmente









Oranjestad – Minister Xiomara Maduro ta informa cu e grupo di acrobaatnan Ritmo Cubano Company-RCC Aruba, ta participando desde luna di october den un tour cu lo dura te 31 di december 2021 na Budapest, Hungria. E grupo aki ta consisti di miembronan di varios nacionalidad Cubano, Venezolano, Colombiano y Arubano. RCC Aruba ta representando Pais Aruba durante di nan tour y ta carga nomber di nos Pais cu hopi orguyo. E grupo di acrobaatnan lo participa na un competencia internacional di acrobacia cu lo tuma luga dianan 12 te cu 17 di januari 2022 na Budapest, representando Pais Aruba. Pa por a participa na e tour, RCC Aruba mester a participa den un competencia internacional di mas cu 100 artista y e Grupo di acrobacia a gana saliendo den e top 3.

Durante di e tour na Hungria, e artistanan ta trahando cu e miho artistanan di acrobacia na mundo, manera artistanan di Etopia, Africa, trapetistanan di Rusia, grupo di ballet di Budapest, 'unicyle' di Spaña, 'handbalancer' y 'jugglers' di Cuba, Mexico, Ucrania y Italia. E hoben artistanan aki ta bibando un experiencia hopi bunita y ta hopi orguyoso con e publico Europeo ta aprecia nan talento y arte. E Secretario di Estado encarga cu Cultura di e Ministerio di Recurso Humano di Hungria, sr. Peter Fekete, cu ta e director di e 'Capital of Circus Budapest' a presencia nan show varios biaha y a keda encanta cu nan talento y a felicitanan pa nan tremendo show.

Diego Jaramillo, Director di RCC Aruba ta bisa cu e meta di e compania ta pa aporta na cultura y turismo di Pais Aruba. Na Aruba nan ta traha na Paseo Herencia Mall y tambe den diferente hotel, unda e turistanan ta disfruta di nan shownan. Na momento cu nan ta riba tour y participa na festivalnan internacionalmente, nan ta orguyoso di por promove Pais Aruba. Sr. Jaramillo ta continua bisando: "Na Budapest, tur hende ta yama nos 'Aruba', algo cu ta hacinan hopi contento y orguyoso. E hungaro no a tende nunca di Pais Aruba y ora nan ta bay busca Aruba online, nan ta bin conta nos con encanta nan a keda di wak con bunita Aruba ta". Locual mas e acrobatistanan ta scucha ta "You live in a paradise, you guys are lucky".

Minister di Cultura ta sumamente orguyoso y ta balora e tremento trabou cu e hoben artistanan aki ta haci tanto local y internacionalmente. Minister Xiomara ta gradici RCC Aruba pa nan aporte cu nan ta duna na nos cultura y e gran promocion cu e artistanan aki ta duna Pais Aruba internacionalmente. Un danki di curason na sr. Diego Emilio Garzon Sierra, sr. Juan

Camilo Aguillon, sr. Jhon Freddys Badillo, sr. Juan Felipe Marin Rios y na e directornan sr. Diego Jaramillo Ospina y sra. Yamila Hernandez Ramirez.

Pais Aruba ta orguyoso di RCC Aruba pa e tremendo trabou cu e artistanan aki ta haci internacionalmente y ta desea nan hopi exito den e competencia internacional cu lo tuma luga na januari 2022 na Budapest.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GABINETE WEVER-CROES TA OPTIMISMO CU AÑA 2022 LO TA UN MIHO AÑA

Den union cu Pueblo di Aruba pa un meta comun, nos ta logra



“Nos ta drentando un aña nobo cu hopi optimism”, asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa durante su disertacion den reunion na Parlamento pa trata Presupuesto Supletorio diaranson ultimo. Cada Minister di Gabinete Wever-Croes II lo traha pa hiba nos pais den recuperacion den union cu pueblo di Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta encarga cu desaroyo economico. Crecemento economico ta bay ta e yabi di exito di nos pais. Crecemento economico ta bay crea cupo di empleo y divisas pa nos por paga nos debenan bek pa Aruba ta para riba su propio forsa. Nos tin un maneho, nos tin sectornan prometedor, aworaki nos ta trahando pa accelera procesonan, baha burocracia y red tape pa asina nos no spanta pero atrae inversionistanan. Pa asina nos propio localnan por inverti den locual nos tin mester aki na Aruba. E no ta Minister Geoffrey su responsabilidad so pero algo cu nos ta haci conhunto.

Minister Dangui Oduber cu ta encarga cu e pilar economico mas importante. Tur estudio cu a wordo haci ta bisa cu turismo lo sigui ta e pilar economico pa e siguiente añanan, termino corto en todo caso te ora nos caba di desaroya otro sectornan. Sector turistico ta bayendo miho. E luna aki nos tin mas cantidad di turista cu nos tabata tin prome cu pandemia pe luna aki. Pa e aña aki nos ta cera cu e recuperacion di turismo cu 73% compara cu 2019. E no ta 100% ainda pero 73% ta hopi bon. Minister Dangui tambe ta encarga cu e cartera di salubridad, e ehecucion y maneho pa loke ta trata salubridad y covid. Ban percura pa nos cuida pa nos no haya mas ola di Covid pasobra esey lo tira nos bek atras y stroba e desaroyo.

Xiomara Maduro encarga cu e cartera di financien ta manera e watchdog finaciero riba tur hende pa asina percura pa e entradanan subi y gastonan baha constantemente. E ta esun cu mester wak con ta balansa tur cos. Un trabou grandi a wordo haci specialmente durante pandemia. Pa aña 2022 sigur importante pa percura cu e ta bon aña.

Minister Ursell Arends, cu tin den su encargo transporte y medio ambiente cu ta hopi importante pasobra nos ta papia di desaroyo pero no por desaroya un pais sin tene cuenta cu proteccion di naturalesa. Pa un motibo hopi explicito, nos a dicidi cu medio ambiente no ta keda mas parti di e cartera di infrastructura paso no ta tur ora e ta haya e mesun atencion eyden. Nos a sake pasobra nos mester e balance entre desaroyo economico y proteccion y conservacion di nos naturalesa. Minister Ursell tambe tin e cartera di integridad cu nos ta papia cada biaha di dje pasobra falta di integridad ta stroba bo desaroyo. Adultonan mayor ta un di e gruponan cu a wordo mas fuerte afecta pa e pandemia. E pandemia a afecta nos tur pero e gruponan mas vulnerabel a wordo afecta cu ta den e grupo ey. Adultonan mayor mester keda parti di desaroyo y tin un rol tambe pa nan fungi den e deasroyo nobo aki cu nos a crea despues di pandemia.

Minister Rocco Tjon, cartera di husticia cu ta hopi importante tambe pa nos desaroyo. Aruba ta atrae turista y inversionista pa cua ta imporatnte e sistema di siguridad cu nos tin. Esey ta atrae hendenan bin Aruba. E cartera social ta bay bira mas importante cu nunca. Den e cartera aki a inclui tambe salud mental pasobra nos sa cu nos ta den un crisis social y p'esey a bin cu e Sociaal Crisis Plan. Aworaki mi ta gradici Parlamento pa sostene e proposicion di Minsiter pa continua cu e plan aki. Mi ta poco decepciona den Parlamantaronan cu no ta sostene e Sociaal Crisis Plan. Mi ta kere hasta berguensa mi tin. Bo no por desaroya un pais cu klinker y asphalt so, esey ta maneho di Gabinete Eman, e ser humano a wordo lubida. Bo ta desaroya un pais ora e ser humano ta desaroya huno cu e pais.

Minister Glenbert Croes cu e cartera di energia cu ta un parti hopi importante di desaroyo economico pero tambe labor. E cartera cu Minister Glenbert ta trahando riba dje no ta pa just bisa cu economia a crece, e ta un medio pa bo yega na bo destino cu ta crea cupo di empleo pa mama y tatanan di famia pa nan tin un trabou digno cu sueldo digno y proteccion na pia di trabou. Esaki ta responsabilidad cu Minister Glenbert lo bay traha mas riba dje.

Minister Endy Croes encarga cu enseñansa y deporte. Tur hende den e field di enseñansa sa cu esey ta e yabi si bo kier desaroya bo pais di berdad. Y nos sa cu nos tin hopi trabou pa haci eynan. Nos sa cu nos tin cu haal in un retraso, crea bek un confiansa den e veld di enseñansa y mi ta kere cu Minister ta haciendo un bon trabou demostrando cu e ta purba soluciona e problemanan cu tin y logra cu tin desaroyo.

Cu tur esaki 2022 ta bay ta un aña prometedor, un aña cu nos por tin hopi speransa. Pero e no ta bin di su mes, e ta bay pasa si nos tur uni y para tras di un meta comun, Aruba y su hendenan, asina so nos lo logra”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Minister Rocco Tjon:
A REUNI CU ASOCIACION DI SIGURIDAD; ASIS DEN CUADRO DI ELEVA SIGURIDAD RIBA NOS ISLA







- Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni y cera conoci cu e directiva nobo di Aruba Security & Integrity Services (ASIS) International Dutch Caribbean Chapter. Miembronan di e directiva nobo di ASIS ta consisti di Sr. Aaron Antersijn (Presidente), Sr. Marlon Richardson (Vice-Presidente), Sr. Urvin Werleman (Tesorero) y Sr. Robert Candelaria (Secretario). ASIS International ta un organisacion di siguridad internacional riba e tereno di maneho di siguridad cu centenares di departamentonan local rond mundo.

Durante e reunion aki, a toca e punto di colaboracion entre pais Aruba y e organisacionnan gubernamental y no-gubernamental, pa loke ta trata e standarisacion den e tereno di siguridad. Un di e visionnan ta pa bin cu cursonan y certificacion pa profesionalnan, caminda a traves di e transformacion di scol di polis den un Academia di Husticia, e parti aki por haya aun mas contenido conhuntamente cu ASIS.

Banda di esaki, kier mira mas “beleid” y “wetgeving” tambe riba e tereno di siguridad. Importante pa nota ta cu siguridad den e contexto aki no ta solamente siguridad fisico pero tambe “cyber security”. Tambe, a toca e tema di introduccion di protocol entre husticia y algun di e companianan di siguridad aki na Aruba, caminda ta trata di un colaboracion mas estrecho entre esakinan unda cu conhuntamente por combati criminalidad aki na Aruba. Segun e Mandatario, esaki tawata e prome di varios reunionnan na caminda unda cu lo enfoka riba un miho colaboracion.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E BENEFICIONAN ECONOMICO CU EAGLE LNG TA TRECE PA NOS PAIS ARUBA (PART-3)

COSTO STABIEL Y OTRO IMPLICACIONNAN. E problema di Heavy Fuel Oil (HFO), diesel y productonan similar di petroleo, ta cu nan costo ta mara n'e prijs fluctuante di e bari di petroleo. E mercado di petroleo ta hopi instabiel y por subi of baha enormemente na cualkier momento pa via di diferente factornan y tendencianan global. Actualmente e prijs di bari di petroleo ta costa alrededor $73.70 pa bari. Esaki ta hopi halto y e tendencia aworaki ta mustra cu e lo por bira mas caro. Como pais nos ta specialmente vulnerabel pa cu e fluctuacionnan aki, pasobra e ta afecta e costo di awa y coriente di un forma directo. E ta den e cuadro aki LNG Gas lo haci un diferencia enorme.

E contract di WEB Aruba NV cu Eagle LNG ta basa riba Henry Hub, cu ta e gas pricing index mas stabiel y transparente di mundo. Adicionalmente di e stabilidad di e commodity index, Eagle LNG a ofrece un prijs cu ta estableci pa mas o menos 67% di su balor total, haciendo e prijs di e LNG Gas entrega na WEB practicamente un liña stret y stabiel, pa loke ta e prijs y termino di e contract. E deal aki ta sigura nos pueblo cu nos no mester preocupa pa e otro mercadonan di Gas cu no ta stabiel. Adicionalmente LNG Gas ta 35% mas economico cu HFO, cual fuel WEB ta usando aworaki. Esaki ta un costo hopi mas abao di fuel, cu ta significa un costo di awa y coriente mas abao, cu ta un beneficio enorme pa nos pueblo.

Den e dianan aki tabata tin hopi papiamento politico tocante di cuanto e deal aki ta bay costa Aruba. Pero loke oposicion no kier pa pueblo sa ta cuanto nos ta bay spaar cu e deal aki! Pais Aruba ta bay paga solamente pa e LNG Gas, cu ta hopi mas economico cu HFO. Ta wordo proyecta cu e deal ta bay spaar WEB Aruba NV y pueblo di Aruba aproximadamente $33.8 miyon of mas o menos 60 Miyon florin pa aña! Esaki por a wordo puntra na president di Eagle LNG pero esaki ta loke oposicion hamas kier pa pueblo scucha.

Otro factor importante ta pa remarca cu Eagle LNG ta productor di e LNG gas. Esaki ta e motibo pakiko Eagle LNG por brinda nos pais un prijs hopi mas preferencial y economico, enbes di cumpra LNG Gas for di otro empresanan cu ta djis un mediador entre productor y cumprado. E momento cu bo ta cumpra directamente di fabrica, inmediatamente bo ta haya un prijs hopi mas faborabel. Ta pa e motibo aki nos ta aplaudi e iniciativa y logro di WEB Aruba NV y pais Aruba cu e logro grandi aki.



Ademas LNG Gas no solamente ta 35% mas economico cu HFO, sino cu na e momento cu ta start e Recipnan cu lo wordo instala na Maart 2022, lo usa 800-900 bari menos pa dia compara cu HFO.

E combinacion di e Recip nobo cu LNG Gas lo yuda baha gasto hopi mas ainda, dor di reduci e volumen y consumo di fuel. Esaki naturalmente ta traduci na un mihor prijs pa pueblo.

Nos di fraccion di MEP y gobierno ta enfoca pa traha duro pa para tras di proyectonan manera esakinan cu lo trece alivio y progreso pa nos pais.

Turista di 78 aña a hoga na baby beach diahuebs merdia

Cuerpo Policial ta informa:

Diahuebs atardi pa 2or central di polis ta wordo notifica cu lo tin un turista cu problema den lama na Baby Beach.
Central ta despacha patruya di biaha pa e sitio menciona. A pone ambulance y brandweer na altura tambe.
Na yegada e agente policialnan a drenta lama y a logra saca e turista cu yudansa di empleadonan di Jads. A cuminsa cu e reanimacion. Ambulance a presenta na e sitio y a tuma e reanimacion. Pero lametablemente no por a haci nada pa cu e turista masculino.
Pa 3:55 dr Texier a constata morto di e turista mericano masculino fam Slusky di 78 aña di edad.

Slachtofferhulp a presenta pa brinda sosten na e famia di e fayecido.

Cuerpo policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



FAMOSO TORNEO "NOS CU NOS" DIADOMINGO AWO!

Calabas/Kudawecha – Diadomingo awo, 19 di december, cuminsando pa 1 or di merdia, e famoso torneo di tur aña titula "Nos cu Nos" lo tuma luga n'e famosisimo y unico Domino Square Garden na Calabas. Mescos cu tur aña, e conocido propetario kier gradeci tur su fiel clientenan cu a sa di keda cu ne den e temponan bon, pero muy special, den e temponan malo tambe.

Si shonnan amante di 'top class' domino, e aña aki atrobe torneo "Nos cu Nos" ta priminti di bira un 'action packed thriller' mescos cu semper. Lamentablemente, no tur hungado di antaño lo por ta cu nos ya cu desafortunadamente tin cu a bay laga nos door di pandemia o otro motibo, pero den nan honor y felis memoria, "Nos cu Nos" lo sa di honra nan.

E aña aki atrobe por conta cu e 'djakanan di caña' di semper manera Salomon 'man got to go', Osbaldo Croes, Lucas 'Cross', e capo di tutti capo Don Chicho Erasmus, Ronald 'Hollandse Nieuwe', Licenciado Jem Croes, Dokter Tico Dirksz, 'Zware Jongen' Yoyo y varios mas; sinembargo, pocopoco nos a ripara cu tin un 'gang' nobo a infiltra e conocido Domino Square Garden manera Dr. Sneek, Sunny, Sero Blanco Boys, 'Snor' Perez, y hopi 'expertonan internacional' den mundo di domino cu a sali ariba potret den revista 'Domino Illustrated'! Shonnan, e cos aki ta priminti di ta un diadomingo di 'climate change' ora e generacion di antes bruha tera cu e 'millenials' nan di awe'n dia! No lubida, diadomingo awo 19 di december, cuminsando pa 1 or di merdia, e candeloso torneo pa clausura aña "NOS CU NOS" na e unico epicentro di domino na mundo, Domino Square Garden na Calabas!





Minister Dangui Oduber

OTRO AÑA SOUTHWEST AIRLINES LO TIN VUELO DIRECTO PA ORLANDO

Recientemente e aeroliña di Southwest a anuncia cambio den nan ruta cu nan ta ofrece pa Aruba entrante otro aña, asina Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta duna di conoce. Southwest no ta un aeroliña desconoci aki na Aruba, ya nan tin varios aña caba bulando pa Aruba. Nan ta conoci pa ta un aeroliña hopi agradabel, amigabel pa bula cune y cu bon servicio.

Ta asina cu actualmente Southwest Airlines tin vuelonan diariamente pa Baltimore pero entrante 5 di juni di aña 2022 esaki lo cambia, nan lo cuminsa cu vuelonan diario pero for di Orlando. Segun e aeroliña esaki lo mehoranan coneccionnan den e mercadonan west y noord-oost di Merca.

Minister a señala cu pa nos localnan esaki lo ta hopi bon mirando cu lo tin mas vuelonan directo pa bay vakantie na e cuidad conoci pa e parkenan di atraccion manera por ehempel Disney World. Por anticipa caba cuanto ta e famianan cu lo haci uzo di e vuelo aki pa bay Orlando e proximo vakantie escolar cu nan yiunan.



A renoba e pier na Barcadera danki na e cooperacion entre 3 instancia

"Gobernador Alfonso Boekhoudt tambe a aprecia e bunita gesto y a pasa personalmente pa mira e pier finaliza"











- For di algun luna caba, varios piscador y usuario di e pier cerca di ATCO, a haci un yamada na Santa Rosa pa renoba e pier aki, ta hopi uza pa piscador of usario di boto. Sinembargo, pa motibo di e limitacion financiero, tabata dificil pa Santa Rosa so carga e gasto. Sinembargo, Sr. Mark Solognier y Sr. Bob Kelly di Kustwacht, kende nan a haya informacion cu Marina Real tabata tin planea pa renova nan pier, a propone pa Santa Rosa haci e peticion oficial. Asina a logra cu a haci entrega di tur material na Santa Rosa, cu e proposito di inicia cu e trabounan di renobacion di e pier aki. Despues di algun dia, Majoor Abma y Majoor Fjeerdsma di Marina Real a manda contesta na Santa Rosa, cu nan lo haci donacion di e tur material pa Santa Rosa por continua cu e trabounan di renobacion.

Mientrastanto, durante un audencia entre Su Excellencia, Sr. Alfonso Boekhoudt, Gobernador di Aruba hunto cu Sra. Nathalie Maduro, Director pa Santa Rosa, Gobernador Boekhoudt personalmente a haci e peticion un biaha mas na Santa Rosa, pa renoba e pier aki, pa motibo cu ta hopi ta esnan cu ta haci uzo di e pier aki, incluso su famia y su mes persona. Ela keda sumamente contento, na momento cu Sra. Maduro a inform'e cu Mariniers Kazerne a haci donacion di tur material, mientras cu Kustwacht a bay di acuerdo pa coopera cu e luznan solar, pa mantene e pier safe pa esnan cu ta sali of drenta ora ta scur.

Un team traha di miembronan di ploeg di Santa Rosa, ta ehecutando e proyecto. Nan a desmantela e partinan kibra y reforsa tur hero y tur material colecta for di materialnan recycla den Santa Rosa mes. Diariamente Gobernador tabata tuma contacto cu Sra. Maduro pa follow up ariba e trabounan y a keda contento cu e cooperacion entre e 3 instancianan cu a aporta pa logra cu awe finalmente e pier a keda completa y tanto e como usuarionan haci uzo bek di esaki. Esaki tabata un muestra di con ora instancianan coopera cu otro, e impacto por ta positivo pa un grupo hopi mas grandi y especialmente ora cu Gobernador tambe ta mustra su interes den un proyecto.

Pa conmemora e bunita proyecto aki y pa dune un nomber, a keda dicidi cu e pier pabou di ATCO lo carga di nomber "Pier di Gobernador".

Diabierna ultimo, Gobernador a pasa personalmente pa bishita e pier un rato. Ela probecha pa gradici e miembronan di ploeg cu a traha incansabel te den ora nan laat di anochi, pa renoba e pier pon'e bek den funcion den un termino corto.

Mester remarca cu un usuario cu tabata presente na e momento ey, no por a keda di sin expresa su gratitud na tanto na e 3 instancianan como na nos Gobernador pa su peticion na Santa Rosa. Danki na esaki awe e pier ta completamente renoba.

Pa medio di esaki tambe, Gerencia di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa, kier a haci uzo di e oportunidad pa tur esnan cu a coopera pa haci e proyecto un exito. Un danki grandi na Koningklijke Marine, Kustwacht y tambe na Gobernador pa su sosten y atencion. Alavez ta pidi tur usuario pa porfabor yuda nos cuida e pier y evita di laga sushi atras ora boso saca boso boto. "Sostene nos Cultura, practica Cria, Pesca y Agricultura"

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

MOCION ENTREGA PA PARLAMENTARIO KAMPERVEEN TA UNO SUMAMENTE IMPORTANTE Y TA RESUMI TUR LOCUAL A WORDO DISCUTI E DOS DIANAN DEN PARLAMENTO



- Prome Minister Evelyn Wever - Croes durante reunion di Parlamento cu a tuma luga e siman aki riba e tema di acuerdo firma entre WEB y Eagle LNG, a splica cu e mocion entrega pa Parlamentario Kamperveen ta uno sumamente importante y ta un mocion cu ta resumi tur locual a wordo discuti e dos dianan den Parlamento.

Premier Wever - Croes a splica cu primeramente e mocion ta pidi pa Minister encarga busca un manera pa haya e contract firma pa LNG, sinembargo Minister Glenbert Croes ainda no por a duna Parlamento e contract pero lo busca manera pa haci esaki.
"Como Prome Minister mi ta haya cu ta importante pa si kier algo como Parlamentario, no forsa e Minister pa kibra ley, enbes busca un manera pa haya e claridad y transparencia cu ta desea. Nos ta respeta cu Parlamento kier transparencia y nos kier pa Parlamento exigi transparencia tambe"

E di dos punto den e mocion ta trata 'hydrogen'. E peticion ta pa acelera esaki y bin cu un proyecto piloto. Cual definitivamente por wordo haci segun Prome Minister.
Pa locual ta e di tres y di cuatro punto den e mocion, esakinan ta encera 'corporate goverance structure'. Pa cual Premier Wever - Croes a splica cu e tambe a sinti den e dos dianan di reunion cu Parlamento tin deseo di tin mas control den companianan estatal, cual lamentablemente no ta asina aworaki.
E peticion ta pa haci un estudio y mira con por duna Parlamento mas 'tools' pa Parlamento por controla (considerando e hecho cu Gobierno ta un share holder) den un compania estatal, vooral ora ta trata inversionnan di termino largo.

Pa finalisa e reaccion di Premier Wever - Croes riba e mocion aki, a enfatisa cu ta di acuerdo cu locual a keda presenta y ta puntonan cu ta desea tambe.



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 13 januari 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.N.S. A.G.B. M.D.D.	S. y B. y D. ta wordo acusa di hacking di computer, falsificacion di documentonan y participacion na un organizacion criminal d augustus 2021 te 23 di september 2021.

WORLD SERIES OF POKER 2021-2022 TA YEGA ARUBA E SIMAN AKI

E di 17 edicion di WSOP® Circuit lo tuma luga na Hilton Aruba Caribbean pa su 13 parada







The Casino na Hilton Aruba lo host e regreso di World Series of Poker, e WSOP, despues di un pausa di dos aña.

Recientemente, un anochi na e tropical pool deck, un evento di cocktail patronisa pa Balashi, bao di e streyanan, a permiti guests y otro bishitantenan pa bini hunto cu hungadonan local y nan hostnan.

E tour popular di poker lo haci su parada na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino entre 9 di December cu actividadnan continuo te cu 19 di December. Esaki ta e evento di poker di mas grandi despues di hopi aña na Aruba.

Segun e organisadornan, e evento a atrae mas cu 200 hungadonan di poker for di tur parti di mundo competiendo pa premionan cash substancial, cu un garantia di US250.000.

E famoso serie di torneo ta inclui un torneo diario grandi, manera tambe torneonan satellite mas chikito, te ora yega na e evento principal riba Diabierna, 17 di December pa 12'or di merdia, cu un premio di $200.000, un ring event oficial di dos dia, incluyendo un anochi di premiacion.

Mayoria di e accion di e torneo ta tuma luga den e Lapidus Ballroom, e publico ta bon bini pa join, cu uzo di tapaboca.

E Poker Room den e casino ta habri entre 6pm pa 2am, ofreciendo 4-8 limit, 2-5 & 5-5 no limit, Texas Hold'Em, Omaha & Tournaments. Live Table Games incluyendo Blackjack & Roulette, Caribbean Stud Poker.

The Casino ta habri 11am pa 2am, Dialuna pa Diadomingo.

Bo ta cordialmente invita pa aplica pa e casino su tarheta di miembresia, e ta GRATIS y bo por colecta y intercambia puntonan pa premionan y otro sorpresanan.

The Casino na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta afilia cu Liv Casino na Barcelo Aruba, bao gerencia di Island Gaming NV.







Accidente riba E.J. "Watty" Vos blvd a laga hopi daño y a stagna trafico!

Diaranzon merdia a drenta informe di un accidente riba E. J. "Watty" Vos Blvd.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata di un accidente entre un truck y un auto. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.

Si tabata tin hopi daño y stagna traffico.





POLIS A DETENE CHAUFFEUR CU TABATA TIN HOPI DROGA Y PLACA DEN SU PODER DEN RANCHOSTRAAT







Diaranzon atardi polis a para un auto sospechoso den Ranchostraat, durante e control den e Nissan Cube A48154 a bin haya hopi droga y hopi placa. Mesora polis a detene e chauffeur y a confisca e droga placa como tambe e auto pa mas investigacion.

Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) hunto cu Seccion Cuido Hubenil di Departamento di Salud Publico (DVG) ta informa:

5 tips pa come saludabel den dianan di fiesta



Temporada di Pasco y fin di aña ta un ocasion pa reuni cu famia y amigonan. E celebracionnan mayoria di biaha ta bay acompaña cu cuminda, snacks y bebida. Tene na cuenta cu e cuminda di e temporada aki ta traha pa nos come hopi di dje of pa nos come mas biaha di dje durante dia. Consecuencia por ta cu facilmente nos ta yega na, of surpasa e cantidad cu nos mag di come. Esaki por causa malestar di stoma y tambe cu nos ta subi di peso. Facilmente nos por come 3 biaha mas cu lo normal y esey ta traduci na aproximadamente 6000 kcal pa dia. Imagina bo: extra caloria den combinacion cu falta di actividad fisico por nifica cu nos ta subi 1 kilo cada 2 pa 3 dia!
No solamente e cuminda den exceso ta e 'problema', tambe e cantidad extra di sucu y vet den e cuminda y bebida ta menos saludabel.

Cu esaki den mente IBiSA conhuntamente cu DVG a bin cu 5 tips cu por yuda bo deal cu e dianan di fiesta na un manera mas responsabel y saludabel.



1. Reduci e cantidad di bebidanan cu sucu.
Bebe 1 of 2 refresco of juice y bebe suficiente awa durante di e resto di dia. Asina e curpa ta keda hidrata y ta evita un consumo halto di sucu. E miho bebida pa bebe ta keda awa!
Esaki ta conta tambe pa nos muchanan.

2. Bay poco poco cu alcohol.
Banda di afecta diferente parti di nos curpa y celebro, bebidanan alcoholico ta contene hopi caloria. E 'mixed drinks' ta contene dobel caloria: caloria di alcohol plus caloria di e sucu di e referesco of juice. 'Guia pa un Bida Saludabel' ta recomenda no mas cu 1 bebida alcoholico pa hende muhe y pa hende homber no mas cu 2, y no tur dia. Si bo ta dal drinks evita 'binge drinking', esaki ta ora bo ta bebe mas cu 5 bebida alcoholico den 1 ocacion.
Y si bo ta bebe ... NO STUUR!
Recomendacion di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) ta pa no bebe alcohol prome cu 25 aña pa motibo cu e ta stroba e desaroyo di e celebro y por conduci na addicion.

3. Mantene e porcionnan chikito.
Corda no abusa di cuminda den e periodo aki. No solamente pa e cantidad di caloria sino tambe pa evita malestar di stoma. Na un buffet (ora di yena bo tayo) zorg pa mita di bo tayo ta yena cu berdura, un ¼ cu carni, galiña of pisca y un ¼ cu aros, batata of pasta. Un ayaca ta casi un cuminda completo: agrega un salada na banda y bo tin un cuminda completo. Corda cu no ta un obligacion di come tur e cuminda. Na restaurant y na cas di famia por pidi pa hiba e resto pa come despues na cas.

4. Keda come na oranan fiho.
Ta importante pa tambe den dianan di fiesta mantene un orario fiho di come. Specialmente pa diabeticonan esaki ta hopi importante. Purba mantene na 3 cuminda principal y 2 'snack' chikito. Esaki por ta p.e. Desayuno, lunch light y cuminda cayente. E snacknan por ta algo chikito manera un fruta, yogurt, webo yena, crackers cu tuna. Akinan por incorpora e snacksnan cu ta haya na bishita di cas.
Ta importante pa laga e muchanan come algo nutritivo prome cu sali for di cas, p.e. fruta of yogurt abou den sucu. Tambe por ofrece berdura corta na pida chikito, manera komkommer, cherry tomatoes of baby carrots.

5. Prepara cuminda y snacks saludabel na cas.
Scoge of prepara cuminda na un forma cu ta mas saludabel p.e. horna, a la plancha (den un panchi cu tiki azeta so), herbi of gesteamed. Pa e salada por pone e dressing na banda y scoge uno di un base 'clear' enbes di un di crema, esaki ta conta pa sopi tambe. Comparti momentonan cu bo yiu tambe dor di lag'e yuda'bo den cushina of parti snacks.
Like y follow e pagina di Facebook di IBiSA (ibisaaruba) y DVG (Directie Volksgezondheid DVG Aruba) pa wak e video di alimentacion y haya mas informacion tocante di un bida saludabel den e dianan di fiesta.

School Muchila Creativo cu su Christmas Charity Bazaar

Mayan December 17 for di 4or di atardi te cu 7or di anochi, Fundacion School Muchila cu ta un school secundario pa nos hobennan special ta tene nan prome Christmas Charity Bazaar di e school.

E lo tuma lugar den Coco Plum
Situa den Caya grandi net dilanti unda antes tabata Burger King.

E hobennan di e school lo toca y canta canticanan di pasco.

Lo ta bai tin bela, chuculati y cuadranan cu e studiantenan a traha na benta.

Mayornan interesa di sa mas di e school tambe tin oportunidad pa e dia aki por haya tur informacion necesario pa nan yiu.

Bini un y bini tur ban apoya Fundacion School Muchila cu nan Christmas Charity Bazaar y gosa di un tremendo atardi cu nos hobennan special den ambiente di pasco.



TRES REMEDI CU TURMERIC PA PREVENI DIABETES



Mantene e nivel y balor di e hormoonnan den nos organismo, ta vital pa gosa di un bon salud.
Glucose den sanger ta un di nan. Pa preveni diabetes, nos mester mantene un alimentacion adecua. Ademas, nos por complement'e cu remedinan natural. Esunnan a base di turmeric ta hopi beneficioso pa e fin aki.
Si bo ta den e grupo cu factornan di reisgo di padece diabetes, bo por tin cuidado special cu tur loke bo ta come of bebe.
E consumo di sucu mester ta modera, mescos cu hariña y vet. Diabetes ta un enfermedad cronico cu por wordo preveni pa cual mester tuma medidanan pa no sufri di dje.
Aki nos ta bisabo con.

Kico ta diabetes y cualnan ta su causanan?
Diabetes ta un enfermedad cronico cu ta sosode ora cu e Pancreas tin deficit di produccion di insulina of no ta uza di manera eficas esun ya existente.
Esaki ta provoca un cuadro yama hiperglucemia, cu ta e aumento di e nivelnan di sucu den sanger.
Ta existi tres tipo di diabetes: Tip 1, 2 y gestacional. E dos promenan ta cronico, mientras cu e ultimo solamente ta aparece den e gestacion of embaraso.
No tur hende muhe na estado ta sufri di dje, ta presenta den casonan puntual. E Organisacion Mundial di Salud (WHO), ta calcula cu den e aña 2014, por lo



menos 422 miyon di adulto den henter mundo ta sufri di diabetes. Cu e estadisticanan asina alarmante e prevencion ta converti den un prioridad.

Beneficionan di turmeric pa trata of preveni diabetes
Turmeric tin multiple propiedad y beneficio pa salud en general. Ta un specerij hopi uza na China y India cu finnan terapeutico.
Si ainda bo no conoce, den e caso aki nos lo bisabo con e ta yudabo na preveni diabetes. E mayor parti di e beneficionan aki ta danki na curcumina, compuesto principal di turmeric.
Turmeric ta destaca pa ta un poderoso antiinflamatorio y antioxidante. Frente e diabetes of e riesgo di padece, e tin e siguiente beneficionan:

- Ta recudi sucu den sanger.
- Ta mehora e funcionamento di pancreas, principal responsabel di e produccion di insulina.
- Ta disminui e agentenan inflamatorio den sanger.
- Ta mehora e aprobechamento di glucose.
- Ta proteha e celnan pancreatico.
- Ta promove e oxidacion di e acidonan graso.
- Ta incrementa e sensibilidad na insulina.
- Ta disminui e riesgo di padecimento di diabetes tipo 2 den pashentnan prediabetico.
- Ta reduci e resistencia na insulina.

Remedinan di turmeric pa preveni diabetes
Ta existi diverso forma di consumi turmeric pa preveni diabetes. Un di esunnan mas simpel ta uz'e como specerij cu ta complementa nos plato, mescos cu ta uza curry of cualkier otro.
Sin embargo, ta recomenda haci preparacionnan a base di turmeric pa probecha lo maximo di su beneficionan.

1. Turmeric cu lechi
Ingrediente
- 1 cup di lechi (250ml)
- Un telep di turmeric na polvo (4g)
- ½ telep di honing (3,75g)

Preparacion
- E preparacion di e remedi aki conoci como lechi di oro, ta bastante simpel. Solamente bo mester dilui un cuchara di turmeric na polvo den un glas di lechi. Mescla bon pa no keda klompi.
- Hacie dushi cu un tiki honing y bebe e preparacion 1 of 2 biaha pa dia.
- Tambe bo por sustitui e honing pa edulcorante, pero corda semper cuida e cantidadnan. E bebida no mester keda demasiado dushi.

2. Thee di turmeric
Ingrediente
- 1 telep di turmeric na polvo (4g)
- 1 cup di awa (250ml)
- ½ telep di honing (3,75g)
- 1 envelop di thee berde

Preparacion
- Coy un wea cu awa y pone riba candela, ekivalente na e cup di awa.
- Ora cu e herbe, agrega e envelop di thee berde pa e infusion. Kit'e for di riba e candela y agrega e telep di turmeric.
- Haci e preparacio tiki dushi cu un tiki honing. Si bo ta diabetico bo por substitui e honing pa un poco di edulcorante of si bo ta prefera, no haci e bebida dushi.
- Tambe por substitui e thee berde pa manzanilla of thee di lamunchi.

3. Turmeric den awa
Ingrediente
- 1 cuchara di turmeric (15g)
- 1 Glas di awa (200 ml)



Preparacion
- Den un wea keinta e ekivalente na un glas di awa. Ora esaki ta lauw, kit'e di e candela y agrega un cuchara di turmeric.
- Meskl'e bon te ora cu e polvo dilui.
- E remedi aki ta di facil preparacion y solamente lo tumabo algun minuut. Ta recomenda pa bebe e preparacion aki diariamente, cinco minuut prome cu cada cuminda.

Preveni diabetes ta posibel y e remedinan anteriormente recomenta lo ta di gran ayudo. No solamente lo bo por preveni e enfermedad si bo ta den un grupo di riesgo, sino cu bo por control'e si ya bo ta sufri di dje.
Di igual forma, corda e importancia di tin un adecuado control medico.

UN CURSO TA NA SU LUGA PA SIÑA OPOSICION KICO TA 'CORPORATE GOVERNANCE CODE'

E orguyo di AVP no. 29 Benny Sevinger a bay mas leu y kere cu departamentonan di Gobierno ta di dje y cu terenonan tambe.



Partido MEP a tuma nota di comportacion di oposicion den Parlamento durante e reunionnan pa trata Eagle LNG y WEB. Ta parce berdad, manera cu Prome Minister a expresa, cu oposicion no ta componde e diferencia entre compania priva y compania estatal. Esaki ta obvio pa motibo cu na diferente ocasion nan a coba den companianan estatal manera cu ta compania priva.

Pais Aruba y pueblo di Aruba a stipula cu door cu e compania WEB ta di pueblo, un Minister no ta hinca man y mete den dje, esey ta ley. Contrario na locual cu oposicion a haci den Utilities, RDA, WEB y Elmar, cual no por hustifica.

E orguyo di AVP no. 29 Benny Sevinger a bay mas leu y kere cu departamentonan di Gobierno ta di dje y cu terenonan tambe ta di dje consecuentemente a mete den esaki. E actonan aki di parti su persona ta ilustra cu e no ta compronde kico ta e diferencia entre compania estatal y compania priva. Talves un curso ta na su luga, pa oposicion siña kico ta 'Corporate Governance Code' di berdad.

Por a tuma nota cu Sevinger a cuestiona Prome Minister su integegridad den Parlamento a pesar cu Prome Minister a sa di splica cu e no a uza servicionan di oficina di su tata. Locual Parlamentario Sevinger a referi na dje ta un machteging di 2018 cual tabata un machtiging di e aandeelhouder, esun cu ta representa e aandeelhouder na Utilities pa asina nan por a haci locual cu nan mester a haci. Esaki ta algo cu a sosode 1 biaha y algo cu AVP a haci hopi biaha cu abogado Sjiem Fat.

Ta basta iresponsabel di parti di AVP cu net Sevinger cu no ta compronde kico e ta papia, ta e nan ta manda bin cuestiona integridad di Lider di Partido MEP. Ademas ta duda cu a otro huristanan cu ta riba e lista di AVP lo por para cu un cara street anto ripiti locual cu el a papia.

Banda di esaki Sevinger na diferente momento a acusa y gaña riba nos Prome Minister cu lo tin compania. Cu firmesa nos Prome Minister a reta e Parlamentario pa bisa esaki pafo di Parlamento pa asina por hib'e corte pa ta mentiroso.

Lo no ta e prome biaha, pasobra na numerso ocasion Prome Minster Wever - Croes a gana Parlamentario Sevinger, pa ta mentiroso.

Partido MEP ta orguyoso di nos Prome Minister y ta gradicie cu apesar tin reto y sacrificionan grandi cu ta bin cu e funnion aki, nos prome Minister ta eherce orguyosamente su funncion y ta comprometi na esaki a base di e amor cu tin pa Pais Aruba.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERNA 17 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAHUEBS 16 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 34 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:17 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:54 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DEN REGION A BIRA UN POCO MENOS. SINEMBARGO, AHINDA CONDICIONAN PA DESAROYO DI NUBIANAN CU TA PRODUCI AWACERO TA KEDA FAVORABLE. SPERA PRINCIPALMENTE DURANTE DI MARDUGA Y MAINTA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO CU OLANAN ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE 8 PIA.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI AREA DI COSTA TA NA VIGOR.

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA SOBRA PARTINAN DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 4.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 25 / 2.2 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25/ 3.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
31 / 25

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,–



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

SE BUSCA - SE BUSCA - SE BUSCA

Una persona femenina entre
40-50 años para cuido de una señora
mayor y trabajo de casa.
Este trabajo es para intern

TEL 560-9654 562-1114

HOMBER BALENTE TA BUSKA TRABAO YAMA 6994176

Hyundai Tucson 2009
Top 1 condition



Call: 5942389

Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 16

CATOCHI
Sorteo # 3419
9114
2233
0318
BIG 4
Sorteo # 3419
0572
1OFF
Sorteo # 1475
4498
ZODIAC
Sorteo # 3419
8822
Aries
LUCKY 3
Sorteo # 293
711
MULTI-X
X2

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	290.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 15

CATOCHI
Sorteo # 7517
1671
0217
6410
BIG 4
Sorteo # 6561
0575
1OFF
Sorteo # 1266
6216
ZODIAC
Sorteo # 5320
9871
Leo
LUCKY 3
Sorteo # 250
038
MULTI-X
x2

LOTTO 5		02-10-26-31-33
Sorteo # 2244		Joker 20 Letter H
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	290.000,-
5	x Match 4	
92	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-03-14-23-28
Sorteo # 5624		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
4	x Match 4	
157	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo # 2244		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 15

CATOCHI
Sorteo # 3418
4017
8802
8402
BIG 4
Sorteo # 3418
3450
1OFF
Sorteo # 1474
9631
ZODIAC
Sorteo # 3418
7960
Leo
LUCKY 3
Sorteo # 292
327
MULTI-X
X2

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	280.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	86.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU
Sorteo #

mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):

E "Geek Love" di señora Evelyn

Diamars dia 14 di december nos den Parlamento por a gosa di un actuacion teatral di nos prome minister señora Evelyn Wever-Croes den optima forma. Cu hopi fanfaria y un gran sentido pa drama y spectaculo el a mustra un variedad di emocion: rabia, desapunto, sorpresa, cinismo, amargura y victimismo. Señora Evelyn a proyecta su mes como un persona tremendamente transparente y inmensamente integro.

Na dado momento señora Evelyn a cita lo siguiente durante pleno Openbare Vergadering: "The truth is always an insult or a joke, lies are generally tastier. We love them. The nature of lies is to please. Truth has no concern for anyone's comfort". E frase aki ta di e buki "Geek Love" di autora Katherine Dunn cu a ser publica na 1989. E buki ta conta e storia di un pareha Binewski cu ta haci experimento cu droga, kimico y material radioactivo riba nan mesun yiunan. E pareha Binewski tabata tin e don pa inspira un devocion fanatico y crea un disgusto asesino entre su mes famia. O sea, ta trata di un storia completamente sick di un famia hororosamente disfuncional, yen rivalidad maquiavelico entre nan cu nan.

E buki aki, cu aparentemente señora Evelyn tin riba su nightstand, ta pon'e sinti poderoso pa motibo di por ehempel e siguiente frase: "lunatics are created deliberately by those who wish to be presided over" of e siguiente frase nativista: "A true freak cannot be made. A true freak must be born." No lubida cu señora Evelyn, manera otro Mepista prominente, ta kere cu integridad ta algo cu nan ta nace cu ne. Pero e realidad ta cu ningun baby por haci distincion entre bon y malo y tampoco ningun mama ta siña su yiu e procedura pa tuma un decision gubernamental of pa reconoce un conflicto di interes. Bon gobernacion no ta surgi di su mes. Nos mester educa nos mes y esforsa nos mes pa nos crea un sistema mas husto. Esaki ta rekeri structura, procedura y normanan pa coordina nos esfuerso pa goberna di un manera realmente integro.

Ora ta trata di nepotismo señora Evelyn ta purba tapa e berdad cu dos sofismo (argumento falso). E prome ta un argumento di autoridad ("ad verecundiam"): segun señora Evelyn den su gabinete no tin nepotismo pasobra ley ta permiti pa primonan ta den conseho di minister, ley ta permiti cu señora Evelyn ta nombra un primo den un funcion den un compania estatal y ley ta permiti cu oficina di su tata ta consehero principal di companianan estatal cu ta cay bao su responsabilidad. E problema cu e argumento aki ta cu nepotismo no ta un concepto legal. No tin ley cu ta specificamente haci nepotismo castigabel. Mescos cu tampoco tin ley cu ta haci conflicto di interes castigabel. Pero ambos ta ser considera e prome paso pa concretisa corupcion y esaki si ta castigabel. Si bo combina un falta di transparencia den e mix, e chens ta bira hopi grandi cu corupcion ta tuma luga sin cu ningun hende ta ripara y sin cu OM lo por haya prueba. P'esey tanto nepotismo como falta di transparencia ta un violacion di integridad.

E di dos sofismo ta cu señora Evelyn ta un autoridad cu sa e definicion corecto di nepotismo. Pero e argumento aki tambe ta deshonesto, pasobra e ta cambia e definicion na e manera cu ta conveni su situacion: "nepotismo ta, ora cu bo ta nombra famianan of amigonan den posicion halto solamente pasobra nan ta famia of amigo." Señora Evelyn ta añadi cu ta trata di nepotismo solamente si e motibo pa e nombracion ta "solamente pasobra nan ta famia of amigo". Ora bo ta studia nepotismo bo lo mira cu e motibo pa nepotismo ta hustamente pa crea un conflicto di interes, pasobra sanger ta mas diki cu awa. No ta asina cu e famia su capacidad ta



necesariamente menos of e famia no tin credencial. Mester bisa si cu hopi biaha nepotismo ta causa cu hende cu menos credencial ta haya un puesto mas halto cu esun cu mas credencial: "It's not what you know, it's who you know." Pero no kere cu e fabor ta completamente basa riba amor fraternal. Esun cu ta fix bo, ta expect cu bo lo fix e bek na su debido momento. Esaki ta locual nos ta yama patronahe politico. P'esey bo no mester laga señora Evelyn bruha tera cu e idea cu Gabinete Wever-Croes no conoce nepotismo pasobra segun señora Evelyn tur su famianan y hendenan liga cu a haya un contract of funcion tin nan credencial.

Finalmente, manera semper: haci bo mesun research! Hende por faya, kiboca y gaña. No sea ingenuo y keda critico. Esey lo crea un miho futuro pa bo, bo famia y henter Aruba.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

DECEMBER 17

P'abou di brug:
Botica Dakota

P'ariba di brug:
Botica San Nicolas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	EVERY
DO	02	GIEL
VR	03	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VIS
WO	08	WEVER
DO	09	WINTERDAL
VR	10	BODERIE
MA	13	DE CUBA
DI	14	EVERY
WO	15	GIEL
DO	16	LINDEN V/D
VR	17	RAMAUTAR
MA	20	VIS
DI	21	WEVER
WO	22	WINTERDAL
DO	23	BODERIE
VR	**24**	**GIEL**
MA	27	DE CUBA
DI	28	EVERY
WO	29	GIEL
DO	30	LINDEN V/D
VR	**31**	**WEVER**

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	**VIS**
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	**RAMAUTAR**
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	**DE CUBA**
2 JANUARI 2022	*	**LINDEN V/D**

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so





Preparando pa “FIN DI AÑA''
Celebrando **35** aña







Waw mas y mas ganador ta buskando nan basket pa fin di aña fiel oyentenan **Sra.Lourdes Geerman y subrina Lizie Web** a bin buska basket pa **mama Berta** pabien felis temporada di Pasco y 2022

Nadesca Brete a gana su Basket contento contento cu nos programa Preparando pa fin di aña pabien y felis Temporada





SOLO CHRISTMAS

Un pasku remarkabel

House of Worship Hulanda ta invitá bo na un sirbishi di pasku online. Un momentu pa e famia bin huntu i rekordá nos Salbador Kristu Hesus. Lo tin baile, kanto, testimonio i música. E sirbishi aki ta entitulá: "Who's gonna tell them ".

Sigui nos via livestream djabièrnè 24 di desèmber 2021 pa 13:30 di mèrdia via nos kanal di Youtube òf websait di House of Worship Hulanda.

Pa e sirbishi online aki nos a lansa diferente kansion kual nos ke kompartí adelantá ku boso. For di awe tur ta disponibel via radionan na Kòrsou, Aruba, Boneiru i Hulanda.

Título di e promé kansion ta "Mijn Gebed", Kompositá pa: Chesron Richardson, interpretá pa Chanté Richardson i aregla dor di Wilmar Mook.

E di dos kansion ta "Emmanuel", Dios ku nos. Esaki ta un kansion eksistente, di cover pa Proskuneo NL. Un bunita kansion di pasku. El a wòrdu kantá pa: Amirah Rijna, Chanté Richardson i Jeanine Richardson. E komposishon ta di Terrian Bass Woods i el a wòrdu programá dor di Jeanine Richardson.

E di tres kansion ta un klásiko di pasku "Oh come let us adore Him". Den e kansion aki nos ta kanta di e grandesa di Dios. E kansion aki a wòrdu grabá "live" den iglesia House of Worship Hulanda. El a wòrdu interpretá dor di Tamara Nivilac i areglá dor di Proskuneo NL.

Nos no a lubidá riba nos Muchanan. Nan tambe ta kanta i selebrá e pasku aki ku e kansion "We vieren feest". El a wòrdu kompositá dor di Michelle Macedo Sebastiao i e areglo ta di Jeanine Richardson. E kansion aki lo alegrá bo kurason.

I por último e kansion ku ta karga e selebrashon di pasku di nasementu di e aña aki: "Who's gonna tell them" Interpretá pa Chesron Richardson, Franklin Martes, Chesron Justin Richardson i Jermaël Lanoy. Un komposishon di Marvin Winans i programá dor di Jeanine Richardson. Un kansion ku lo animá bo pa bai kompartí e amor di Dios ku abo a risibí.

Tur e kansionnan aki lo por wòrdu skuchá i mirá dia 24 di desèmber 13:30 via e kanal di YouTube di House of Worship Hulanda òf nos websait www.howhulanda.org. Un sirbishi online ku lo ta di bendishon pa un i tur.

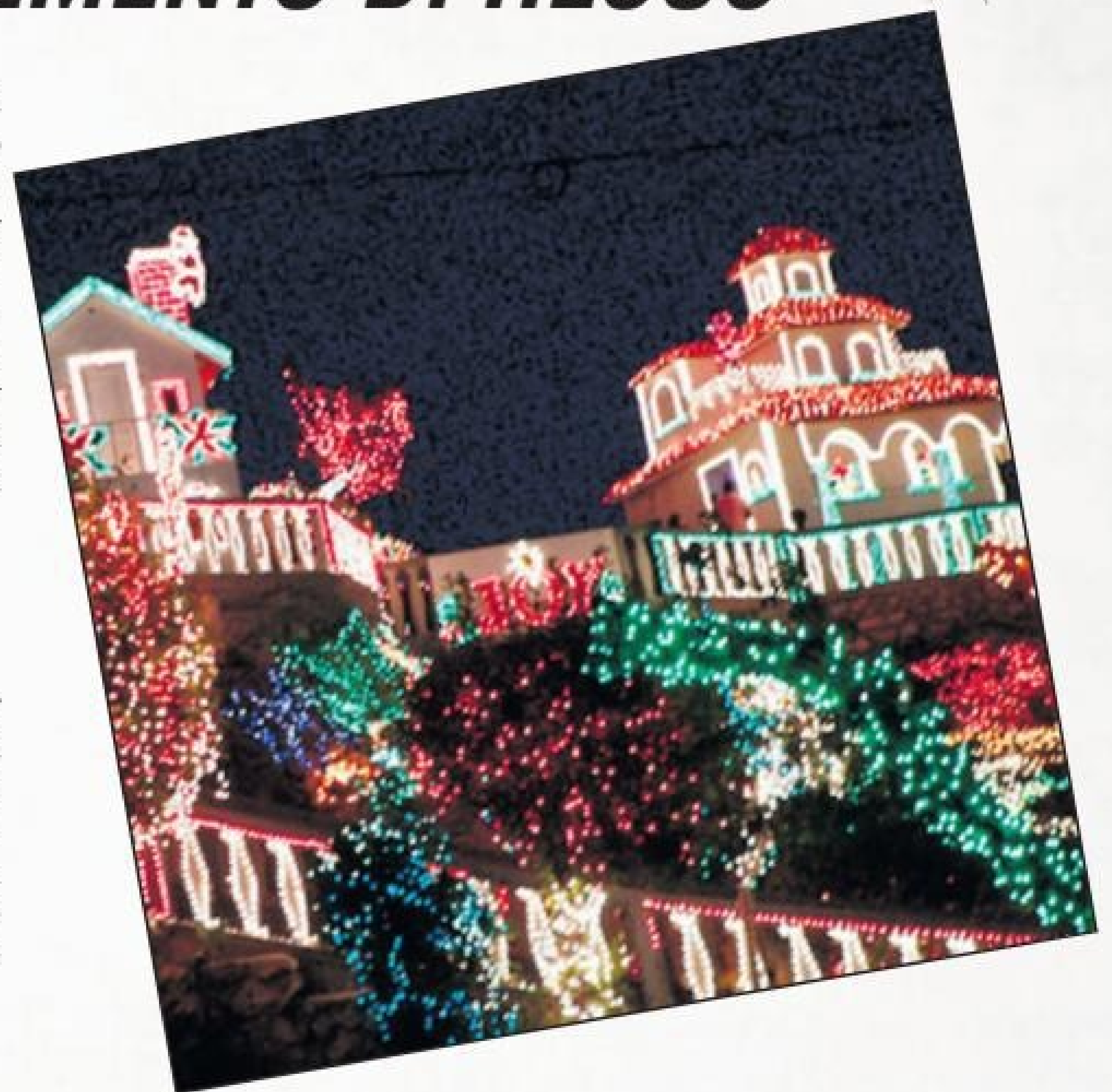


SOLO Di Pueblo



NOS TRADICION; DIA DI PASCO DI NACEMENTO DI HESUS

Durante cabamento di 1800 y cuminsamento di 1900, Aruba tabata un isla pober y masha poco hende tabata biba aki. Pero esaki no tabata strobe celebracion di Pasco y Aña Nobo, pasobra maske con pober ta semper tin algo pa ofrece famia y bisiña. E temponan ey durante fin di aña tabatin masha hopi ambiente mes. Tur hende tabata prepara pa yegada di Pasco. Manera ta e custumber di tur Arubiano cu un bes pa aña, prome cu e dianan di Pasco ta haci un limpiesa tanto paden y pafo di cas. Tur cos ta haya verf nobo hasta e dak. Mayoria di e casnan di e tempo aya tabata blanco of geel pasobra nan ta verf nan cu calki.



Adorno:

Tabata traha adorno di Pasco na cas mes. Cu sinta di tur color tabata traha tur clase di adorno pa pega na muraya y colga den cas. Popchi di paña, borda y gehaak. Cortina nobo of di aña pasa ta sali for di den cashi. Mucha ta haya trabou di polish e vloer di mosaic of palo. Antes nan tabata dorna cas cu kerstboom y tabata cende un bela. E bela tabata simbolisa e luz di nacemento di Hesus y e strea cu ta briya pa e mustra e caminda pa stal.

Preparacion:

Preparacion pa Pasco tambe ta cuenta di bay Playa (Oranjestad) pa cumpra paña y sapato nobo pa bisti dia di Pasco. Na radio cantica bunita di Pasco di grupo tipico y folklorico tabata zona. Awe ta musica di Gaita y Aguinaldo. Mucha homber ta prepara pa pidi man di e mosa (mucha muche) di nan soño, despues di misa di Pasco. Serenata di Pasco ta waya den tur skina. Mucha homber hoben ta prepara nan cancion di Pasco pa canta pa e galiña y un trio ta bin pa siña e piesa. Ta rek tambu pa toca y ta traha tur clase di cantica.

Baymento di misa:

Pa hopi hende e celebracion di Pasco tabata un celebracion religioso y ta cuminsa cu baymento di misa di Aurora for di dia 16 di december te cu 24 di december den ora di mainta, Bispo di Pasco. Bispo di Pasco hopi hende ta gusta bay misa di 12'or di anochi. For di 10'or di anochi caba, mayoria hende tabata bay misa pa sigura un luga di sinta den misa. Door di bay misa tabata haya e goso y tabata sinti e amor, cu nos ta celebra e nacemento di dushi Niño Hesus. Despues di misa ta bay bishita bisiña, famia y tambe henter famia ta bay cerca madushi y padushi.





FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

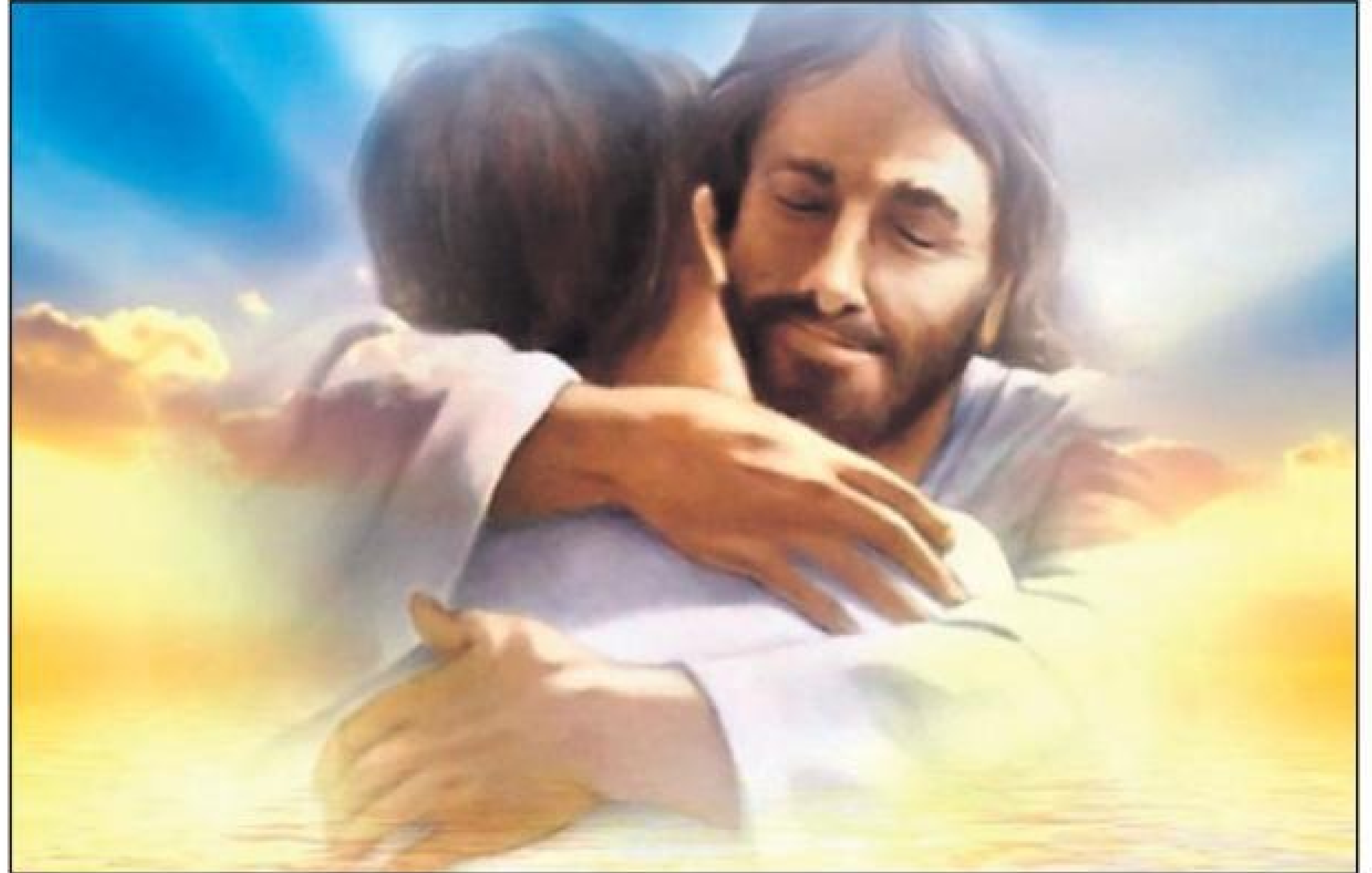
Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6 v 37 + 1Juan 1 v 9).

Dios ta Amor.



Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion di Dios cu hopi amor y paz di Señor

"Huan a bin mustra boso e caminda di husticia, ma boso no a ker'e. Cobrado di belasting y muhe di bida si a ker'e. Ma hasta ora boso a mira esey, boso no a cambia di idea y despues kere Huan ". Mateo 21:32

E parabola ta compara e lidernan religioso Hudiu cu cobrado di belasting y muhe di bida. E pueblo escohi di Dios cu a bisa SI na un momento critico den e historia di Israel, no a reconoce E Mesias. Di contrario e pecadornan, nan cu tawata biba pafo di e ley di Moises, tawata esunnan cu tawata reforma nan bida cu e predicashi di Hesus. E prome yiu den e parabola ta representa e pueblo di Israel, mientras cu e di dos yiu ta representa e nacionnan pagano. Si palabranan no ta ser compaña cu accion, nan no tin ningun balor. Discurso y frase bunita no tin balor, si nan no tin e boluntad di Dios. Hesus ta enfatisa cu no ta importa ken ta prome y ken a bin despues, pero esun cu ta fiel na Dios. Ta cua yiu nos ta parce? Esun yiu cu ta bisa si, pero despues no ta haci nada, of e yiu cu ta bisa no y despues ta arepenti?

Oracion: Mi Señor y mi Dios, yuda mi pa mi no ta manera e yiu mayor cu ta bisa si y no ta bay yuda Tata, pero laga mi ta manera e di dos yiu cu ta bisa no y ta arepenti y toch ta bay yuda Tata. Amen

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di



Jolanda Elizabeth de Bruin-Rozenberg

Cariñosamente jama Jola
18-05-1942 - †11-12-2021

Na nomber di su casa: Richard de Bruin
Si jui: Richard y Veréla de Bruin
Su nieta nan: Fèlin y Marèe

Su ruman nan:

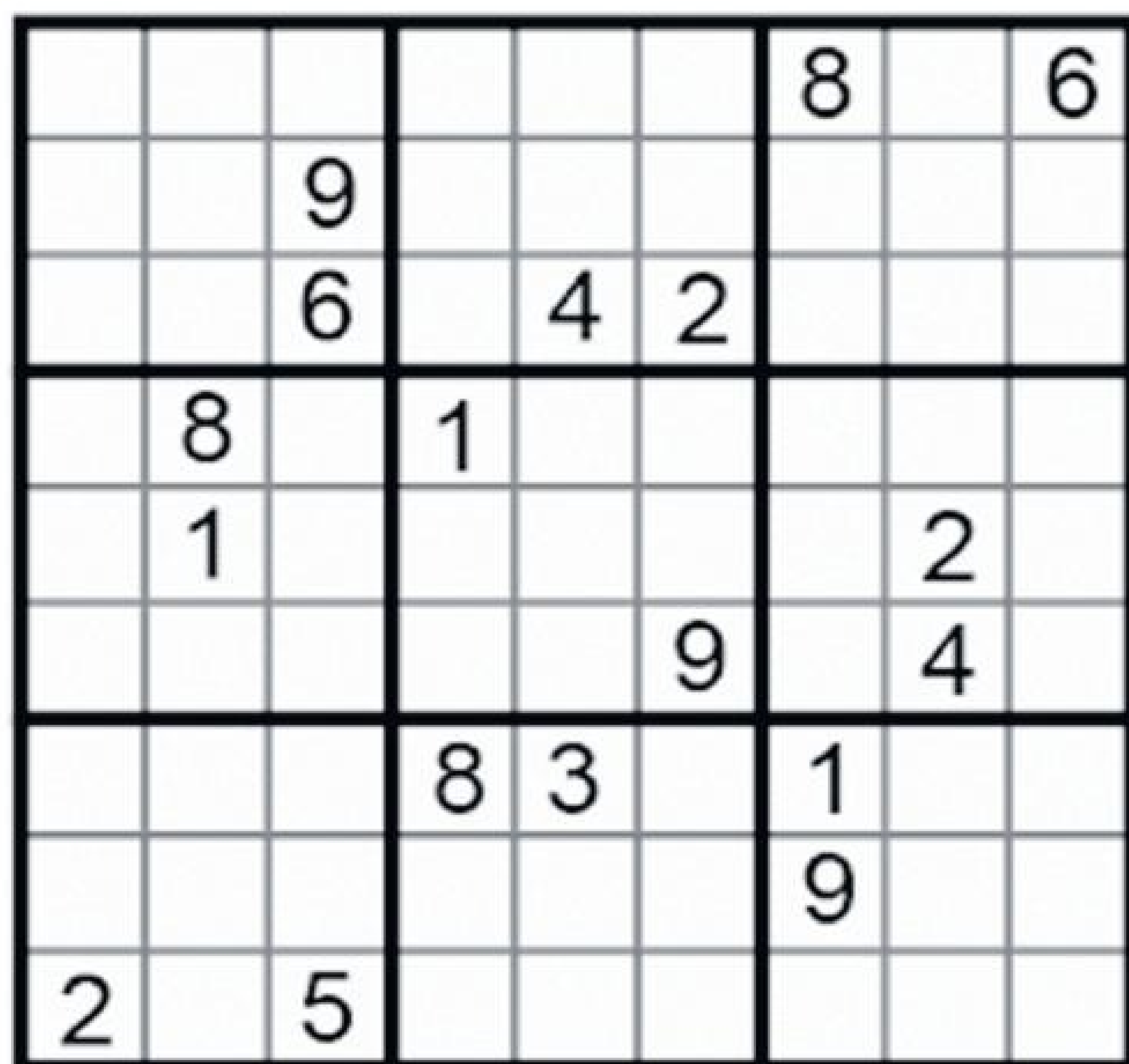
Vda. Maria Maduro-Rozenberg y † Frans 'Pancho' Maduro
† Irma Rozenberg
† Adelinda 'Linda' Vrolijk-Rozenberg y †Celemente Vrolijk
Vda. Martina Figaroa-Rozenberg y † Alberto 'Betto' Figaroa
Vda. Emilia Tromp-Rozenberg y † Ignacio 'Nacho' Tromp
† Trinita Rozenberg
Margriet Rozenberg
† Benedicto Rozenberg y † Filomena 'Mena' Rozenberg-Croeze
Lucia Rozenberg

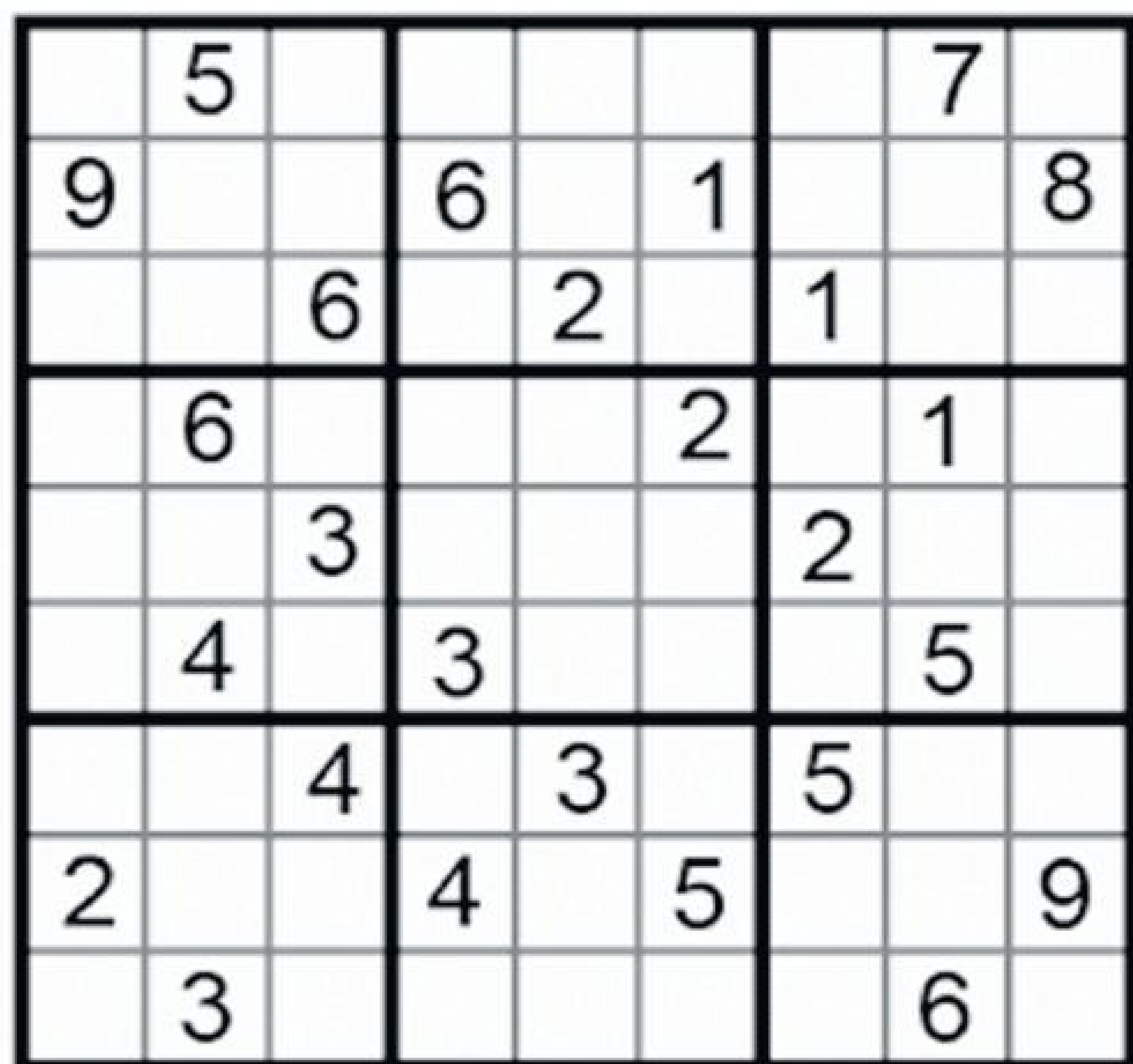
Subrino - y subrina nan na Aruba y Hulanda.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Hulanda.

Lo tin un santo sacrificio di misa pa descanso di su alma diasabra 18 di December 7or na misa Santa Filomena na Paradera.







Sopi di Letranan

¡Feliz Navidad!

E	J	R	I	L	U	C	U	R	F	T	P	C	T	S	U	F	L	O	T	S	R	I	E
F	G	F	J	Á	Ó	M	A	R	O	D	O	L	A	É	N	C	U	R	T	É	L	C	O
P	D	U	Ó	Á	J	E	D	V	N	S	F	M	I	L	G	N	R	T	M	I	G	O	O
F	M	A	T	C	S	U	O	U	E	R	I	Á	E	B	C	F	É	P	É	B	Ó	R	E
O	T	E	A	T	L	T	Á	V	R	T	G	B	N	Á	M	E	U	C	Ó	P	B	O	N
L	S	V	Í	Á	L	A	A	N	A	P	M	A	C	G	E	T	T	M	E	E	G	N	I
E	P	E	Ó	R	J	É	Á	N	S	N	O	S	D	F	E	N	Ñ	Í	A	B	D	A	R
M	T	I	E	B	V	G	S	L	L	C	O	F	D	B	T	L	U	O	N	C	L	M	T
A	R	N	P	O	U	V	L	Ñ	V	E	L	A	S	Ñ	T	C	U	M	F	M	E	D	P
R	D	E	É	L	J	E	I	L	M	C	V	E	I	É	S	E	V	E	G	B	L	B	E
A	M	D	C	Ñ	C	T	C	S	C	G	D	F	O	U	T	B	O	L	L	N	A	U	O
C	G	O	O	G	A	D	R	É	U	M	I	C	Ó	Í	R	I	E	U	M	Ñ	Ñ	O	Á
E	U	P	I	Ó	É	G	P	F	L	O	R	D	E	P	A	S	C	U	A	U	Í	I	M
D	I	O	P	F	V	A	F	V	O	N	R	O	D	A	P	E	Ñ	M	C	S	É	N	Ó
N	R	C	R	T	A	R	J	E	T	A	S	A	Á	B	S	J	J	O	D	T	E	O	C
Ó	N	S	U	E	Á	R	L	É	R	G	Ñ	T	A	D	S	S	U	C	Í	F	P	P	A
T	A	A	L	U	E	E	M	U	Ñ	E	C	O	D	E	N	I	E	V	E	D	V	A	R
S	L	S	G	O	O	Í	Ó	F	N	M	S	T	Í	É	M	Ó	S	J	O	B	U	S	M
A	D	B	Ñ	N	Á	D	J	Í	A	F	J	L	G	O	Ñ	N	I	V	E	Í	P	T	E
B	A	T	Á	B	T	G	C	L	R	Ó	Ñ	L	Ñ	Ó	I	O	Ñ	O	Ó	É	N	E	L
T	M	P	P	O	O	É	B	I	A	E	L	F	O	B	Ó	D	D	U	Ñ	J	G	L	O
R	A	B	O	L	A	G	E	R	D	A	D	I	V	A	N	F	Ñ	É	B	G	J	R	S
P	T	A	S	C	Ó	P	Ñ	U	G	Ñ	É	U	T	S	M	A	B	B	C	É	M	G	T
E	R	B	I	G	N	E	J	E	D	A	T	E	L	L	A	G	T	J	C	D	Ó	L	R

corona
copo de nieve
muérdago
regalo
adorno
velas
Navidad
árbol
trineo
luces
guirnalda
tarjetas
pastel
calcetín
reno
acebo
Papá Noel
bastón de caramelo
campana
muñeco de nieve
flor de Pascua
galleta de jengibre
elfo
carmelos
ángel



